

### Guide de dépannage du mécanisme de choc

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Mesures correctives
Chocs lents ou absence de chocs.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Graissage insuffisant.</li> <li>Régulateur de l'outil réglé à une position incorrecte.</li> <li>Régulateur sur canalisation ou du compresseur réglé trop bas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Graisser le moteur pneumatique et le mécanisme de choc (voir la section graissage de ce manuel).</li> <li>Régler la position du régulateur de l'outil au réglage maximum.</li> <li>Régler les régulateurs du système d'alimentation en air.</li> </ol>
Chocs rapides, mais pas de desserrage des boulons.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Usure du mécanisme de choc.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li> <ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacer les pièces détachées usées du mécanisme de choc.</li> <li>Renvoyer la clé à chocs pour la réparation (voir la garantie).</li> </ol> </li> </ol>
Absence de chocs.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Panne du mécanisme de choc.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li> <ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacer les pièces détachées en panne du mécanisme de choc.</li> <li>Renvoyer la clé à chocs pour la réparation (voir la garantie).</li> </ol> </li> </ol>

### Garantie limitée

Cet article Mastercraft comprend aussi une garantie de réparation de **trois (3) ans** contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Mastercraft Canada consent, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer toute pièce défectueuse sans frais au cours de la période de garantie convenue lorsque l'article, accompagné de la **preuve d'achat**, est retourné par l'acquéreur initial. Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

**Si cet article est utilisé à des fins commerciales, industrielles ou locatives, la garantie sera en vigueur pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.**

See Warranty on page 4 for important information about commercial use of this product.

### Operating Instructions

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

# Mastercraft

# Air-powered Impact Wrench

## Description




Air-powered single hammer-type impact wrenches are designed for removing and installing nuts and bolts.


## Unpacking

When unpacking this product, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit. Make sure any loose fittings, bolts, etc., are tightened before putting this product into service.

## General Safety

This product is a part of a high pressure system and the following safety precautions must be followed at all times along with any other existing safety rules.

- Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. 
  - Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the air tool.
- ⚠ DANGER**  
Do not exceed maximum operating pressure of the air tool (90 PSI). The air tool could explode and result in death or serious personal injury. 
- Do not exceed any pressure rating of any component in the system.
  - Disconnect the air tool from air supply before changing tools or attachments, servicing and during non-operation.
- ⚠ WARNING**  
Safety glasses and ear protection must be worn during operation. 

- Do not wear loose fitting clothing, scarves, or neck ties. Loose clothing may become caught in moving parts and result in serious personal injury.
  - Do not wear jewellery when operating any tool. Jewellery may become caught in moving parts and result in serious personal injury.
  - Do not depress trigger when connecting the air supply hose.
  - Always use attachments designed for use with air powered tools. Do not use damaged or worn attachments.
- ⚠ WARNING** Do not use hand tool sockets. Use impact quality sockets only. Hand-tool sockets are "glass-hard" and will shatter and can cause serious personal injury if used with air tools.
- Never trigger the tool when not applied to a work object. Attachments must be securely attached. Loose attachments can cause serious injury.
  - Protect air lines from damage or puncture.
  - Never point an air tool at oneself or any other person. Serious injury could occur.
  - Check air hoses for weak or worn condition before each use. Make sure all connections are secure.
- ⚠ WARNING**  
Release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance. 
- Keep all nuts, bolts and screws tight and ensure equipment is in safe working condition.
  - Do not put hands near or under moving parts.
- ⚠ WARNING** Do not misuse this product. Excessive exposure to vibration, work in awkward positions, and repetitive work motions can cause injury to hands and arms. Stop using any tool if discomfort, numbness, tingling, or pain occur, and consult a physician.
- ## Operation
- ### LUBRICATION
- Proper lubrication is the owner's responsibility. Failure to lubricate the air tool properly will dramatically shorten the life of the tool and will void the warranty.
- ⚠ CAUTION** This impact wrench requires lubrication BEFORE the initial use and BEFORE and AFTER each additional use.
- Air-powered impact wrenches require lubrication throughout the life of the tool and must be lubricated in two separate areas: the air motor and the impact mechanism. Follow the outlined procedures and refer to parts manual for tool features. Air tool oil is recommended because this oil cleans, lubricates and inhibits rust all in one step.
- ### AIR MOTOR LUBRICATION
- The motor must be lubricated daily. An air motor cannot be oiled too often.
- ⚠ WARNING** Disconnect the impact wrench from the air supply before lubricating.
- Disconnect the impact wrench from the air supply.
  - Turn the impact wrench upside down.

REMINDER: Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.

## Operation (Cont.)

- While pulling the trigger, squeeze approximately a 1/4 oz of air tool oil in the air inlet. Then, push the forward and reverse button in both directions.

**⚠WARNING** *After an air tool has been lubricated, oil will discharge through the exhaust port during the first few seconds of operation. Thus, THE EXHAUST PORT MUST BE COVERED WITH A TOWEL before applying air pressure. FAILURE TO COVER THE EXHAUST PORT CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.*

- Connect the impact wrench to the air supply and cover the exhaust port with a towel (refer to replacement parts manual for tool features). Run the impact wrench in both the forward and reverse directions for 20 to 30 seconds. Oil will discharge from the exhaust port when air pressure is applied.

### IMPACT MECHANISM LUBRICATION

Lubricate the impact mechanism monthly. See the enclosed yellow flyer.

**⚠WARNING** *Disconnect the impact wrench from the air supply before lubricating.*

- Disconnect the impact wrench from the air supply.
- Remove the slotted screw or hex screw from the oil port hole (refer to replacement parts list for tool features).
- Squeeze approximately 1 oz of air tool oil in the oil port hole. Replace the screw.
- Reconnect the air supply to the impact wrench and run for 20 to 30 seconds. Lubricate the entire impact mechanism by rotating the tool upside down and sideways while running the tool.
- Remove the screw and hold the oil port hole over a suitable container to allow excess oil to drain. Sometimes triggering the tool when dumping the oils helps to force out the excess oil.

- If the oil is dirty, repeat the procedure above until the oil comes out clear. Install the screw and tighten. The residual oil remaining in the impact mechanism chamber is all that is needed for proper lubrication.

### SPEED ADJUSTMENT

The impact wrench should never be used to set torque. Use a torque wrench to set the torque. All models are equipped with regulators for speed adjustment (refer to parts manual for tool features).

To remove lugs or bolts, set the regulator to the maximum setting. When installing, always use a torque wrench to attain the proper torque of the lugs or bolts.

**⚠WARNING** *When reassembling be careful not to overtighten. Bolts may fail or cause a hazardous condition. Be sure to set the regulator to the minimum setting then use a torque wrench to set torque.*

### AIR TOOL SET-UP

**NOTE:** It is not recommended to install a quick-coupler between the tool and the whip hose.

Using fittings or air hoses which are too small can create a pressure drop and reduce the power of the tool. For 3/8, 1/2 and 3/4" impact wrenches use 3/8" (I.D.) fittings with 1/4" NPT threads. Most compressors are shipped with a short, 1/4" I.D. hose. For proper performance and more convenience, use a 3/8" I.D. hose. Hoses longer than 50' should have a 1/2" I.D.

For 1" impact wrenches use 1/2" (I.D.) fittings with 1/2" NPT threads and a 1/2" I.D. hose. Hoses longer than 50' should have a 1" I.D.

**⚠WARNING** *Never carry a tool by the hose or pull the hose to move the tool or a compressor. Keep hoses away from heat, oil and sharp edges. Replace any hose that is damaged, weak or worn.*

## Storage

The impact wrench must be lubricated before storing. Follow the air motor lubrication instructions with an exception to step 4. Only run the impact wrench for 2 to 3 seconds instead of 20 to 30 seconds because more oil needs to remain in the impact wrench when storing.

### Technical Service

For information regarding the operation or repair of this product, please call 1-866-220-2097.

## Guide général de dépannage

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Mesures correctives
L'outil tourne trop lentement ou ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Présence de grenaille ou de gomme dans l'outil.</li> <li>Absence d'huile dans l'outil.</li> <li>Pression d'air trop basse.</li> <li>Fuites dans le tuyau d'air.</li> <li>Chute de la pression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rincer l'outil avec de l'huile pour outil pneumatique, du dissolvant de gomme ou un mélange en proportions égales d'huile à moteur SAE 10 et de kérosène. En cas d'utilisation d'un produit autre que l'huile pour outils pneumatiques, graisser l'outil après l'avoir nettoyé.</li> <li>Graisser l'outil conformément aux instructions de graissage données dans ce manuel.</li> <li>Régler le régulateur de l'outil à la position maximum.</li> <li>Régler le régulateur du compresseur à la position maximum alors que l'outil tourne dans le vide.</li> <li>Serrer et assurer l'étanchéité des raccords du tuyau en cas de fuites.</li> <li>a. Veiller à ce que le tuyau soit de la bonne taille. Les longs tuyaux ou les outils exigeant de grands volumes d'air peuvent nécessiter un diamètre intérieur de tuyau d'au moins 12,7 mm (1/2 po), suivant la longueur totale du tuyau. b. Ne pas utiliser plusieurs tuyaux reliés ensemble avec des raccords rapides. Cela provoque des chutes de pression supplémentaires et réduit la puissance de l'outil. Brancher les tuyaux directement les uns aux autres.</li> <li>Remplacer la pale du rotor.</li> </ol>
Humidité expulsée de l'outil.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Présence d'eau dans le réservoir.</li> <li>Présence d'eau dans les canalisations/tuyaux d'air.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vidanger le réservoir. Huiler l'outil et le faire tourner jusqu'à ce qu'il semble ne plus contenir d'eau. Huiler l'outil de nouveau et le faire tourner pendant 1 ou 2 secondes.</li> <li>a. Monter un séparateur/filtre d'eau. REMARQUE : les séparateurs ne fonctionnent correctement que lorsque l'air qui les traverse est frais. Positionner le séparateur/filtre aussi loin que possible du compresseur. b. Monter un sécheur d'air. c. Si le séparateur d'origine ne sépare pas toute l'eau de l'air, monter un filtre à air pour ceinture.</li> </ol>

## Utilisation (suite)

Les clés à chocs nécessitent un graissage pendant toute leur durée de service et doivent être graissées dans **deux endroits différents** : le moteur pneumatique et le mécanisme de choc. Procéder comme indiqué et se reporter au manuel de pièces de rechange pour les caractéristiques de l'outil. L'huile à outils pneumatiques est recommandée dans la mesure où elle nettoie, graisse et empêche la rouille tout en une étape.

### GRAISSAGE DU MOTEUR PNEUMATIQUE

Le moteur doit être graissé quotidiennement. Un moteur pneumatique ne peut être graissé trop souvent.

#### **⚠ AVERTISSEMENT** Débrancher la clé à chocs de l'alimentation en air avant de la graisser.

- Débrancher la clé à chocs de l'alimentation en air.
- Mettre la clé à chocs à l'envers.
- Simultanément, appuyer sur la gâchette et presser approximativement 7,4 ml d'huile à outils pneumatiques dans l'arrivée d'air. Actionner ensuite le bouton de marche avant/arrière dans les deux sens.

#### **⚠ AVERTISSEMENT** Une fois qu'un outil pneumatique a été graissé, de l'huile s'écoulera de l'orifice de sortie lors de quelques premières secondes de fonctionnement. C'est pourquoi cet orifice DOIT ÊTRE RECOUVERT D'UN TORCHON avant d'alimenter en air comprimé. L'OUBLI DE COUVRIR L'ORIFICE DE SORTIE PEUT RÉSULTER EN BLESSURE GRAVE.

- Brancher la clé à chocs à l'alimentation en air et couvrir l'orifice de sortie d'un torchon (se reporter au manuel de pièces de rechange pour les caractéristiques de l'outil). Faire fonctionner la clé à chocs dans les deux sens de rotation pendant 20 à 30 secondes. De l'huile s'écoulera de l'orifice de sortie lorsque l'outil est alimenté en air comprimé.

**GRAISSAGE DU MÉCANISME DE CHOC**  
Le mécanisme de choc doit être graissé chaque mois. Se reporter à la feuille volante jaune ci-incluse.

#### **⚠ AVERTISSEMENT** Débrancher la clé à chocs de l'alimentation en air avant de la graisser.

- Débrancher la clé à chocs de l'alimentation en air.
- Retirer la vis à fente ou hexagonale de l'orifice de graissage (se reporter à la liste de pièces de rechange pour les caractéristiques de l'outil).
- Presser approximativement 29,6 ml d'huile à outils pneumatiques dans l'orifice de graissage. Remettre la vis en place.
- Brancher de nouveau l'alimentation en air à la clé à chocs et faire fonctionner celle-ci pendant 20 à 30 secondes. Graisser l'ensemble du mécanisme de choc en mettant l'outil à l'envers et en l'inclinant sur le côté tout en le faisant fonctionner.
- Retirer la vis et placer l'orifice de graissage par dessus un récipient approprié pour permettre à l'excédent d'huile de s'écouler. Tirer sur la détente pendant que vous relâchez l'huile aide parfois à forcer l'huile excessive hors de l'outil.
- Si l'huile est sale, recommencer l'opération précédente jusqu'à ce que l'huile qui s'écoule soit claire. Poser la vis et la serrer. L'huile qui reste dans la chambre du mécanisme de choc est suffisante pour assurer un graissage correct.

### RÉGLAGE DE LA VITESSE

La clé à chocs ne doit jamais être utilisée pour serrer au couple. Utiliser une clé dynamométrique pour serrer au couple. Tous les modèles sont équipés de régulateurs pour le réglage de la vitesse (se reporter au manuel de pièces de rechange pour les caractéristiques de l'outil).

Pour enlever des ergots ou des boulons, ajuster le régulateur au réglage maximum. Toujours utiliser une clé dynamométrique pendant l'installation pour assurer le serrage correct des ergots ou des boulons.

#### **⚠ AVERTISSEMENT** Prendre précaution de ne pas trop serrer pendant le remontage. Les boulons peuvent se rompre ou causer une condition hasardeuse. S'assurer d'ajuster le régulateur au réglage minimum et ensuite utiliser une clé dynamométrique pour le serrage.

### MONTAGE D'OUTIL PNEUMATIQUE

**REMARQUE** : il est recommandé de ne pas monter un raccord rapide entre l'outil et le tuyau flexible.

L'utilisation de raccords ou tuyaux d'air trop petits peut créer une chute de pression et réduire la puissance de l'outil. Pour les clés à chocs de 9,5 mm (3/8 po), 12,7 mm (1/2 po) et 19,05 mm (3/4 po), utiliser des raccords de 9,5 mm (3/8 po) de diamètre intérieur avec filets de 6,4 mm (1/4 po). La plupart des compresseurs sont livrés avec un tuyau court de 6,35 mm (1/4 po) de diamètre intérieur. Pour obtenir un bon rendement et une meilleure fonctionnalité, utiliser un tuyau de 9,5 mm (3/8 po) de diamètre intérieur. Les tuyaux de plus de 15,20 mètres (50 pieds) de long doivent avoir un diamètre intérieur de 12,7 mm (1/2 po).

Pour les clés à chocs de 25,4 mm (1 po) un raccord de 12,7 mm (1/2 po) NPT est recommandé. Pour obtenir un bon rendement et une meilleure fonctionnalité, utiliser un tuyau de 12,7 mm (1/2 po) de diamètre intérieur. Les tuyaux de plus de 15,20 mètres (50 pieds) de long doivent avoir un diamètre intérieur de 25,4 mm (1 po).

#### **⚠ AVERTISSEMENT** Ne jamais transporter un outil en le tenant par le tuyau ni tirer sur celui-ci afin de déplacer l'outil ou un compresseur. Ne pas approcher les tuyaux de la chaleur, de l'huile ni des bords coupants. Remplacer tout tuyau endommagé, peu robuste ou usé.

## Entreposage

La clé à chocs doit être graissée avant d'être rangée. Suivre les instructions de graissage du moteur pneumatique, à l'exception de l'étape 4. Ne faire tourner la clé à chocs que pendant 2 ou 3 secondes, au lieu de 20 à 30, parce qu'il faut laisser plus d'huile dans la clé à chocs pour l'entreposage.

### Service technique

Pour de l'information concernant le fonctionnement ou la réparation de ce produit, composer le 1-866-220-2097.

## General Troubleshooting Guide

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Tool runs slowly or will not operate.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Grit or gum in tool.</li> <li>No oil in tool.</li> <li>Low air pressure.</li> <li>Air hose leaks.</li> <li>Pressure drops.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Flush the tool with air tool oil, gum solvent, or an equal mixture of SAE 10 motor oil and kerosene. If air tool oil is not used, lubricate the tool after cleaning.</li> <li>Lubricate the tool according to the lubrication instructions in this manual.</li> <li> <ol style="list-style-type: none"> <li>Adjust the regulator on the tool to the maximum setting.</li> <li>Adjust the compressor regulator to tool maximum while the tool is running free.</li> </ol> </li> <li>Tighten and seal hose fittings if leaks are found.</li> <li> <ol style="list-style-type: none"> <li>Be sure the hose is the proper size. Long hoses or tools using large volumes of air may require a hose with an I.D. of 1/2" or larger depending on the total length of the hose.</li> <li>Do not use a multiple number of hoses connected together with quick connect fittings. This causes additional pressure drops and reduces the tool power. Directly connect the hoses together.</li> </ol> </li> <li>Replace rotor blade.</li> <li>Remove and inspect bearing for rust, dirt and grit or worn race. Replace or clean and regrease bearing with bearing grease.</li> </ol>

Moisture blowing out of tool.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Water in tank.</li> <li>Water in the air lines/hoses.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Drain tank. Oil tool and run until no water is evident. Oil tool again and run 1-2 seconds.</li> <li> <ol style="list-style-type: none"> <li>Install a water separator/filter. NOTE: Separators only work properly when the air passing through the separator is cool. Locate the separator/filter as far as possible from the compressor.</li> <li>Install an air dryer.</li> <li>If the original separator will not separate all the water from the air, install a belt air filter.</li> </ol> </li> </ol>
-------------------------------	---	---

## Impact Mechanism Troubleshooting Guide

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Impacts slowly or will not impact.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lack of lubrication.</li> <li>Tool regulator set in wrong position.</li> <li>In-line regulator or compressor regulator set too low.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lubricate the air motor and the impact mechanism (see Lubrication section of this manual).</li> <li>Adjust the regulator on the tool to the maximum setting.</li> <li>Adjust regulators in the air system.</li> </ol>
Impacts rapidly but will not remove bolts.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Worn impact mechanism.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Replace worn impact mechanism components</li> <li>Return impact wrench for repair (see Warranty).</li> </ol>
Does not impact.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Broken impact mechanism.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Replace broken impact mechanism components</li> <li>Return impact wrench for repair (see Warranty).</li> </ol>

### Limited Warranty

This Mastercraft product also carries a **three (3) year** repair warranty against defects in workmanship and materials. At its discretion, Mastercraft Canada agrees to have any defective part(s) repaired or replaced free of charge, within the stated warranty period, when returned by the original purchaser with **proof of purchase**. This product is not guaranteed against wear or breakage due to misuse and/or abuse.

**If this product is used for commercial, industrial or rental purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from date of purchase.**

Voir la garantie à la page 8 Fr pour de l'information importante sur l'utilisation commerciale de ce produit.

### Guide d'utilisation

*S'il vous plaît lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de monter, installer, utiliser ou de procéder à l'entretien du produit décrit. Se protéger ainsi que les autres en observant toutes les instructions de sécurité, sinon, il y a risque de blessure et/ou dégâts matériels! Conserver ces instructions comme référence.*



# Clés à chocs pneumatique

## Description

Les clés à chocs pneumatiques à marteau simple sont des outils conçus pour le retrait et le montage des écrous et boulons.

### Déballage

Lors du déballage de ce produit, l'examiner soigneusement pour rechercher toute trace de dommage susceptible de s'être produit en cours de transport. Veiller à serrer tout raccord, boulon, etc., desserré avant de mettre le dispositif en service.

## Généralités sur la sécurité

Ce produit fait partie d'un système à haute pression et les précautions de sécurité suivantes doivent être prises en permanence, en même temps que toute autre règle de sécurité en vigueur.

1. Lire attentivement tous les manuels, y compris celui de ce produit. Bien se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
2. Seules les personnes bien familiarisées avec ces règles d'utilisation en toute sécurité doivent être autorisées à se servir de l'outil pneumatique.
3. Ne pas dépasser la pression nominale de n'importe quelle pièce du système.
4. Débrancher l'outil pneumatique de l'alimentation en air avant de

remplacer des outils ou accessoires, de procéder à l'entretien et de ranger l'outil.

### ⚠ AVERTISSEMENT

*Il est nécessaire de porter des lunettes de protection et un protecteur auditif pendant l'utilisation.*

5. Ne pas porter de vêtements flottants, d'écharpe ni de cravate. Les vêtements flottants risquent de se prendre dans les pièces mobiles, ce qui peut provoquer des blessures graves.
6. Ne pas porter de bijoux lorsqu'on utilise un outil quelconque. Ils risquent de se prendre dans les pièces mobiles, ce qui peut provoquer des blessures graves.
7. Ne pas appuyer sur la gâchette lorsque l'on branche le tuyau d'alimentation en air.
8. Toujours utiliser des accessoires conçus pour les outils pneumatiques. Ne pas utiliser d'accessoires endommagés ou usés.

### ⚠ AVERTISSEMENT

*Ne pas utiliser de douilles pour outils à main. N'utiliser que des douilles pour clés à chocs. Celles pour outils à main sont "dures comme le verre" et voleront en éclats, risquant ainsi de provoquer des blessures graves si elles sont utilisées avec des outils pneumatiques.*

9. Ne jamais appuyer sur la gâchette de l'outil tant qu'il n'y pas contact avec une pièce. Les accessoires doivent être bien fixés pour éviter tout risque de blessure grave.
10. Protéger les canalisations d'air contre les dommages ou perforations.
11. Ne jamais diriger un outil pneumatique vers soi-même ni vers une autre personne afin d'éviter

tout risque de blessure grave.

12. Vérifier les tuyaux d'air pour rechercher tout signe de faiblesse ou d'usure avant chaque utilisation. Veiller à ce que tous les branchements soient bien serrés.

### ⚠ AVERTISSEMENT

*Dissiper toute la pression du système avant d'essayer d'installer, réparer, déplacer le produit ou de procéder à son entretien.*

13. Vérifier le serrage des écrous, boulons et vis et s'assurer que l'équipement est en bon état de marche.
14. Ne pas se mettre les mains près des pièces mobiles ni endessous de celles-ci.

### ⚠ AVERTISSEMENT

*Ne pas abuser de ce produit. L'exposition excessive à la vibration, au travail dans les positions d'accès difficile et le mouvement répétitif peuvent causer des blessures aux mains et aux bras. Arrêtez d'utiliser un outil et consultez un médecin si vous avez un malaise, de l'engourdissement, un picotement ou de la douleur.*

## Utilisation

### GRAISSAGE

L'utilisateur est responsable du graissage correct. Un graissage incorrect de l'outil pneumatique raccourcira de façon importante la durée de service de celui-ci et annulera la garantie.

### ⚠ ATTENTION

*Cette clé à chocs REQUIERT un graissage AVANT d'être utilisée pour la première fois, et AVANT et après chaque utilisation par la suite.*

**REMARQUE :** gardez votre preuve d'achat datée jusqu'à la fin de la garantie! Joignez-la à ce manuel ou classez-la dans un dossier pour plus de sécurité.